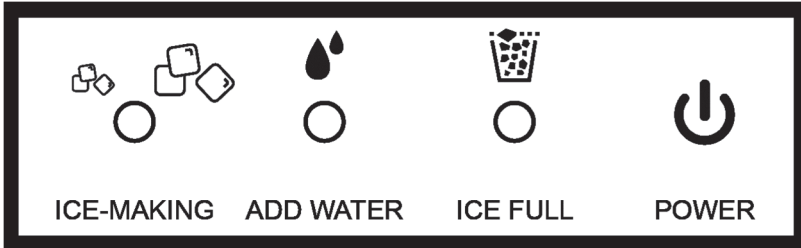


DE


Dieses Informationsblatt ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie es zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.

Schnellstartanleitung



LED leuchtet grün: Produktion großer Eiswürfel läuft

LED leuchtet gelb: Produktion kleiner Eiswürfel läuft

Zum Wechseln von großen auf kleine Eiswürfel oder umgekehrt muss die Taste  für ca. 3 Sekunden gedrückt werden. Danach wechselt die LED von grün auf gelb bzw. umgekehrt.



LED leuchtet rot: Wasser nachfüllen! Anschließend kurz Taste  drücken, um Produktion fortzusetzen.



LED leuchtet rot: Eiswürfelbehälter voll! Nach Entnahme der Eiswürfel wird die Produktion automatisch fortgesetzt.



kurz drücken: Eisproduktion starten/Eisproduktion stoppen

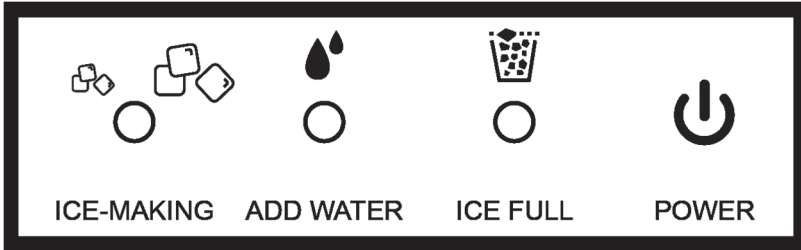
ca. 3 Sekunden gedrückt halten: Eiswürfelproduktion klein/größ wechseln

ca. 10 Sekunden gedrückt halten: Selbstreinigung starten >>Dauer ca. 15 Minuten

GB


This information sheet is a constituent part of the user manual. Always keep it with the user manual. If you pass the product on to someone else, make sure to give them all the relevant documents with it. Read the user manual before using the product and pay special attention to the safety instructions contained in it.

Quick Start Guide




LED on, green: making large ice cubes

LED on, yellow: making small ice cubes

To toggle between making large or small ice cubes, keep the  button pressed for about 3 seconds. The LED changes from green to yellow or vice versa.



LED on, red: Top up water! Then briefly press the  button to resume making ice cubes.



LED on, red: Ice cube basket full! Once you have removed the ice cubes, the device resumes production.



press briefly: Start / stop ice cube production

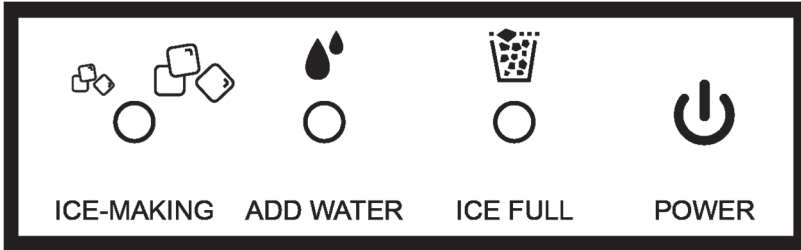
keep pressed for approx. 3 seconds: Toggle between making large / small ice cubes

keep pressed for approx. 10 seconds: Start self-cleaning >> this takes about 15 minutes

FR


Cette fiche d'information fait partie du manuel d'utilisation. Veuillez toujours la conserver avec le manuel d'utilisation. Si vous cédez le produit à quelqu'un d'autre, veuillez à lui remettre également tous les documents qui s'y rapportent. Veuillez lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit, en accordant une attention toute particulière aux consignes de sécurité qu'il contient.

Guide de mise en route rapide




Voyant allumé, vert : production de gros glaçons

Voyant allumé, jaune : production de petits glaçons

Pour basculer entre la production de gros et de petits glaçons, maintenez le  bouton enfoncé pendant environ 3 secondes. Le voyant passe du vert au jaune et vice versa.



Voyant allumé, rouge : remettez de l'eau ! Ensuite, appuyez brièvement sur le bouton  pour reprendre la production de glaçons.



Voyant allumé, rouge : bac à glaçons plein ! Une fois que vous avez retiré les glaçons, l'appareil reprend la production.



pression brève : démarrer / arrêter la production de glaçons

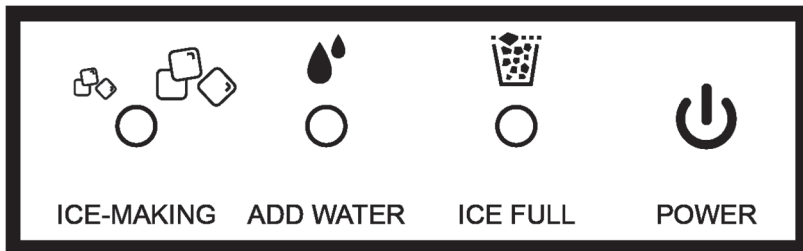
pression prolongée d'environ 3 secondes : bascule entre la production de gros et de petits glaçons

pression prolongée d'environ 10 secondes : démarrage de l'auto-nettoyage >> cela prend environ 15 minutes

NL


Dit informatieblad vormt een onderdeel van de gebruikershandleiding. Bewaar dit informatieblad altijd bij de gebruikershandleiding. Als u het product aan iemand anders overdraagt, geeft u er ook alle relevante documenten bij. Lees de gebruikershandleiding voordat u het product gebruikt en let vooral op de veiligheidsinstructies in de handleiding.

Beknopte handleiding




Led brandt, groen: grote ijsblokjes maken

Led brandt, geel: kleine ijsblokjes maken

Als u wilt wisselen tussen het maken van grote of kleine ijsblokjes, drukt u op de knop  en houdt u deze ongeveer 3 seconden ingedrukt. De led verandert van groen naar geel of omgekeerd.



Led brandt, rood: Water bijvullen! Druk daarna kort op de knop  om verder te gaan met het maken van ijsblokjes.



Led brandt, rood: ijsblokjesmandje vol! Zodra u ijsblokjes hebt verwijderd, hervat het apparaat de productie.



Kort indrukken: ijsblokjesproductie starten/stoppen

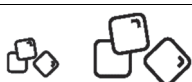
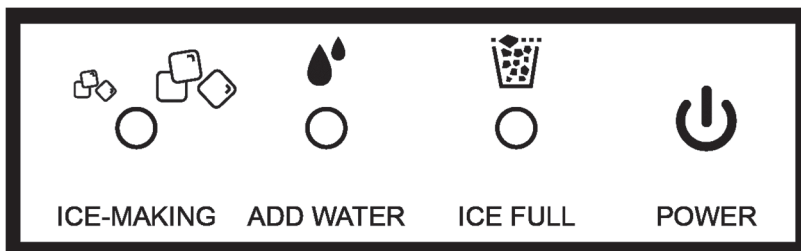
Ongeveer 3 seconden ingedrukt houden: wisselen tussen grote/kleine ijsblokjes maken

Ongeveer 10 seconden ingedrukt houden: zelfreiniging starten >> dit duurt ongeveer 15 minuten

PL


Niniejsza karta informacyjna jest częścią składową instrukcji obsługi. Powinna być zawsze przechowywana z instrukcją obsługi. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć również wszystkie istotne dokumenty. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na zawarte w niej wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

Skrócona instrukcja obsługi




Świeci się zielona kontrolka LED: wytwarzanie dużych kostek lodu

Świeci się żółta kontrolka LED: wytwarzanie małych kostek lodu

Aby przełączyć się między wytwarzaniem dużych lub małych kostek lodu, należy przytrzymać przycisk  wciśnięty przez około 3 sekundy. Kontrolka LED zmienia kolor z zielonego na żółty lub odwrotnie.



Świeci się czerwona kontrolka LED: Uzupelnić wodę! Następnie nacisnąć krótko przycisk , aby wznowić wytwarzanie kostek lodu.



Świeci się czerwona kontrolka LED: Pojemnik na kostki lodu pełny! Po wyjęciu kostek lodu urządzenie wznawia wytwarzanie lodu.



Krótkie naciśnięcie: uruchomienie/zatrzymanie wytwarzania kostek lodu

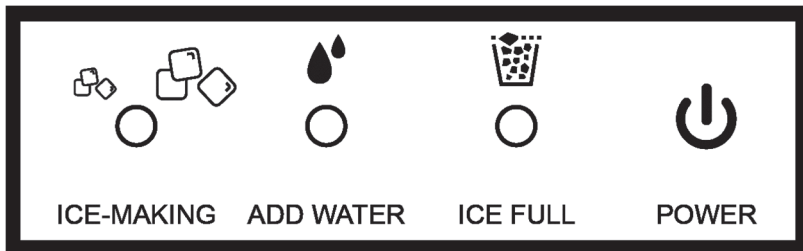
Naciśnięcie i przytrzymanie przez ok. 3 sekundy: przełączenie między wytwarzaniem dużych/małych kostek lodu

Naciśnięcie i przytrzymanie przez ok. 10 sekund: uruchomienie samooczyszczania >> trwa to około 15 minut

CZ


Tento informační leták je nedílnou součástí uživatelské příručky. Ponechte jej vždy u ní. Pokud předáte výrobek někomu dalšímu, nezapomeňte mu předat také všechny související dokumenty. Uživatelskou příručku si přečtěte před použitím výrobku a zvláštní pozornost věnujte uvedeným bezpečnostním pokynům.

Stručný návod




LED indikátor svítí, zelená: výroba velkých kostek ledu

LED indikátor svítí, žlutá: výroba malých kostek ledu

Chcete-li přepínat mezi tvorbou velkých nebo malých kostek ledu, ponechte tlačítko  stisknuté asi na 3 sekundy. Barva LED indikátoru se změní ze zelené na žlutou a naopak.



LED indikátor svítí, červená: Doplněte vodu! Poté krátkým stiskem tlačítka  pokračujte ve výrobě ledových kostek.



LED indikátor svítí, červená: Košík na kostky ledu je plný! Jakmile kostky odeberete, výroba se opět obnoví.



krátce stisknout: Spuštění / zastavení výroby kostek ledu

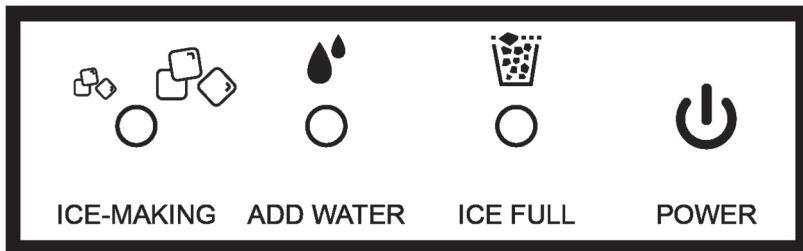
stiskněte a přidržte cca 3 sekundy: Přepínání mezi výrobou velkých / malých kostek ledu

stiskněte a přidržte cca 10 sekund: Spuštění samočisticí funkce >> ta potrvá asi 15 minut

SK


Tento informačný hárok je súčasťou používateľskej príručky. Vždy ho odložte spolu s používateľskou príručkou. Ak predáte produkt niekomu inému, odovzdajte s ním aj všetky príslušné dokumenty. Pred používaním výrobku si prečítajte používateľskú príručku a venujte v nej špeciálnu pozornosť bezpečnostným pokynom.

Príručka so stručným návodom




Kontrolka LED svieti nazeleno: výroba veľkých ľadových kociek

Kontrolka LED svieti nažltlo: výroba malých ľadových kociek

Ak chcete prepnúť na výrobu veľkých alebo malých ľadových kociek, držte toto tlačidlo  stlačené na asi 3 sekundy. Kontrolka LED sa zmení zo zelenej na žltú alebo opačne.



Kontrolka LED svieti načerveno: Dolejte vodu! Potom krátkym stlačením tlačidla  obnovte výrobu ľadu.



Kontrolka LED svieti načerveno: Nádoba na ľadové kocky je plná! Po vybratí ľadových kociek zariadenie obnoví výrobu.



krátko stlačte: spustenie/zastavenie výroby ľadových kociek

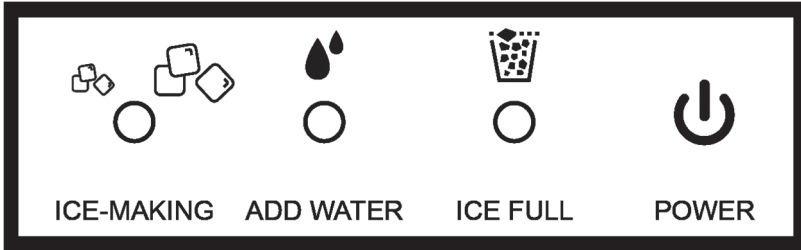
držte stlačené po dobu pribl. 3 sekúnd: prepínanie medzi výrobou veľkých a malých ľadových kociek

držte stlačené po dobu pribl. 10 sekúnd: spustenie samočistenia >> trvá približne 15 minút

ES


Esta hoja informativa es un componente del Manual del usuario. Guárdela siempre junto con el Manual del usuario. Si traspasa el producto a otra persona, acompañelo siempre de la documentación pertinente. Lea el Manual del usuario antes de utilizar el producto y preste atención especialmente a las instrucciones de seguridad que contiene.

Guía rápida




LED verde, encendido: fabricando cubitos de hielo grandes

LED amarillo, encendido: fabricando cubitos de hielo pequeños

Para alternar entre la fabricación de cubitos de hielo grandes y pequeños, mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos. El indicador LED cambia de color verde a amarillo o viceversa.



LED rojo, encendido: Añada agua. Después, pulse brevemente el botón  para reanudar la producción de cubitos de hielo.



LED rojo, encendido: Cesta para cubitos llena. Cuando usted haya retirado los cubitos, la máquina de hielo reanuda la producción.



pulsar brevemente: Iniciar / detener la producción de cubitos

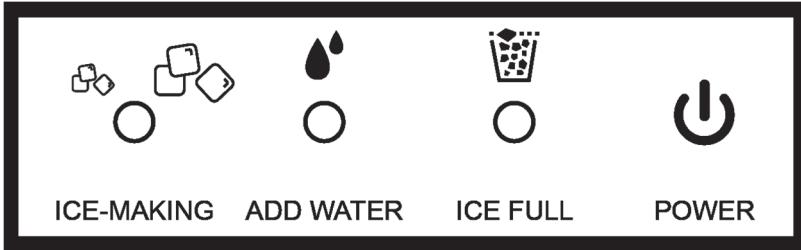
mantener pulsado durante aprox. 3 s: Alternar entre la producción de cubitos de hielo grandes / pequeños

mantener pulsado durante aprox. 10 s: Iniciar la autolimpieza >> este proceso dura unos 15 minutos

DK


Dette oplysningsark er en del af brugervejledningen. Det skal altid opbevares sammen med brugervejledningen. Hvis du giver produktet videre til andre personer, skal du sørge for at vedlægge alle de relevante dokumenter. Læs brugervejledningen, inden du bruger produktet, og vær særligt opmærksom på sikkerhedsvejledningen, der følger med den.

Hurtigstart-guide




LED tændt, grøn: fremstilling af store isterninger

LED tændt, gul: fremstilling af små isterninger

For at skifte mellem at fremstille store eller små isterninger skal du holde knappen  trykket ind i cirka 3 sekunder. LED'en skifter fra grøn til gul eller omvendt.



LED tændt, rød: Fyld vand på! Tryk derefter kortvarigt på knappen  for at forsætte med at fremstille isterninger.



LED tændt, rød: Isterningkurven er fyldt! Når du har fjernet isterningerne, genoptager enheden produktionen.



Kort tryk: Start/stop produktion af isterninger

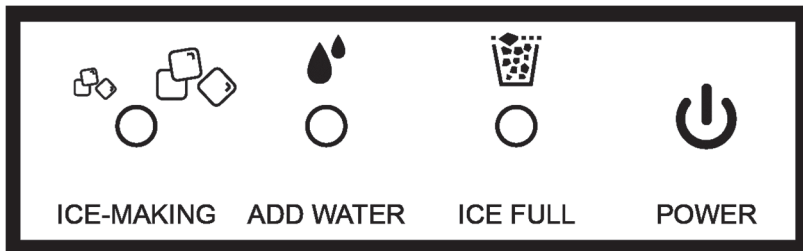
hold inde i ca. 3 sekunder: Skift mellem at fremstille store/små isterninger

hold inde i ca. 10 sekunder: Start selvrensning >> dette tager omkring 15 minutter

IT


Questo foglio informativo costituisce parte integrante del manuale per l'utente. Conservarlo sempre insieme al manuale per l'utente. In caso di cessione o vendita del dispositivo, accertarsi di consegnare con esso tutta la documentazione relativa. Prima di utilizzare il dispositivo leggere il manuale per l'utente, con particolare attenzione alle istruzioni di sicurezza in esso contenute.

Guida rapida




Indicatore luminoso acceso, verde: Produzione di cubetti di ghiaccio grandi

Indicatore luminoso acceso, giallo: Produzione di cubetti di ghiaccio piccoli

Per spostarsi fra la produzione di cubetti di ghiaccio grandi o piccoli, tenere premuto il pulsante  per circa 3 sec. L'indicatore luminoso cambierà da verde a giallo o viceversa.



Indicatore luminoso acceso, rosso: Aggiungere acqua! Poi premere brevemente il pulsante  per riprendere la produzione.



Indicatore luminoso acceso, rosso: Secchiello per i cubetti di ghiaccio pieno! Una volta rimossi i cubetti di ghiaccio, il dispositivo riprenderà la produzione.



Premere brevemente: Avvia/interrompe la produzione dei cubetti di ghiaccio

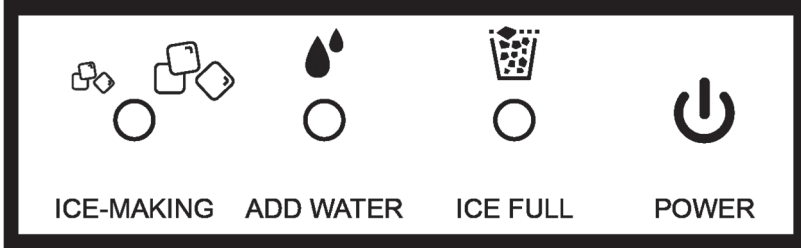
Tenere premuto per circa 3 sec: Spostamento fra la produzione di cubetti di ghiaccio grandi/piccoli

Tenere premuto per circa 10 sec: Avvia l'autopulizia >> il processo impiega circa 15 min

HU


Ezen információs lap a Felhasználói útmutató részét képezi. Mindig tartsa a Felhasználói útmutatóban. Bizonyosodjon meg róla, hogy minden vonatkozó dokumentumot átadjon, ha a terméket másnak adja. A termék használatba vétele előtt olvassa el a Felhasználói útmutatót, és fordítson különös figyelmet a benne szereplő biztonsági utasításokra.

Gyors kezdési útmutató




Világít a LED, zöld: nagy jégkockák készítése

Világít a LED, sárga: kicsi jégkockák készítése

A nagy vagy kicsi jégkockák készítése közötti váltáshoz tartsa kb. 3 másodpercig megnyomva a  gombot. Zöldről sárgára és fordítva változik a LED színe.



Világít a LED, piros: Töltse fel vízzel! Majd rövid időre nyomja meg a  gombot a jégkockakészítés folytatására.



Világít a LED, piros: Megtelt a jégkocka kosár! A jégkockák kivétele után a gép folytatja a készítést.



Rövid időre nyomja meg: Jégkockakészítés indítása/leállítása

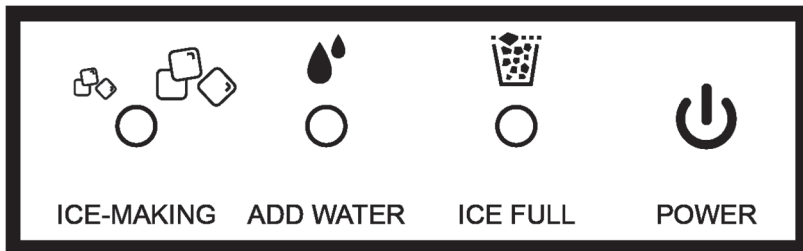
Kb. 3 másodpercig tartsa megnyomva: Nagy és kicsi jégkockák készítése közötti váltás

Kb. 10 másodpercig tartsa megnyomva: Öntisztítás indítása >> körülbelül 15 percig tart

SI


Ta list z informacijami je sestavni del navodil za uporabo. Vedno ga hranite z navodili za uporabo. Če izdelek izročite drugi osebi, priložite tudi vse ustrezne dokumente. Navodila za uporabo preberite pred prvo uporabo izdelka in bodite še posebej pozorni na vsebovana varnostna navodila.

Vodič za hiter začetek




LED sveti zeleno: priprava velikih ledenih kock

LED sveti rumeno: priprava majhnih ledenih kock

Za preklop med pripravo velikih ali majhnih ledenih kock pritisnite tipko  in jo držite pritisnjeno približno 3 sekunde. LED se spremeni iz zelene v rumeno ali obratno.



LED sveti rdeče: Dolijte vodo! Nato kratko pritisnite tipko  za nadaljevanje priprave ledenih kock.



LED sveti rdeče: Posoda za ledene kocke je polna! Ko odstranite ledene kocke, naprava nadaljuje s proizvodnjo.



Kratko pritisnite: začetek/zaustavitev proizvodnje ledenih kock

Držite približno 3 sekunde pritisnjeno: preklop med pripravo velikih/majhnih ledenih kock

Držite približno 10 sekund pritisnjeno: zagon samodejnega čiščenja >> traja približno 15 minut